

M23CH 40

V Hlubokém dne 5. Decembra 1861.



Milí moji Synové!

Wari prami sem přijal. Maminka Wám také odpovídá. Ja sem zane-  
 sen pořád mnohým dopisováním. Právě sme - dne 2 Dec - vypravu-  
 dili Důstojného p. Superintendenta Kurmáňého, který zde navštívo-  
 val církev naši a dlel se přerušovacími Conventy dne 27 Novem-  
 na Staré Turé. Bylo tu mnoho slavnosti. Lidnaš utal upřímně  
 jeho Důstojnost. Chlapci Hlubokí a Láčovští byli na konci  
 a přijímali i vypravovali ho se zastavami. Staro-Turane i  
 Turó-Lučané i Breičané se kři stali raděti. Nepřátel jich od-  
 mlauwati od prokazování nety pram Důstojnému, ale oni se nedali  
 abest a uade byla strelba, zvonění zvonů, taky slauki fakel plá,  
 polawých ued. Děti se drěli krásně a uzařeni na Conventu mnohá  
 se stala pamětná, klást onow ohledem škol realizit je majšičích na  
 St. Turé. O čemž budaweni více zwiže, porěhnati Pan dlo naše. Ja  
 sem wíude sprowazel Důstojného Pana.

Nasé Hlubocká církev se cila obrátila po slovi Wariš. Sebral  
 sem ji wyše 250 zl r.č. daru dobrodružých na okrášení chrámu.  
 Prekrápní mrežky sme si ve Wari dala zprawiš, které Oltar náš krásně.  
 V 1 nedeli adventní tj. d. 1 Decembra jich Aust. Pan Kurmáň obědwal  
 verejnému užitku, Kazaw w tu nedeli u naš. I sme realiziti Kupen  
 k napomáhání poharů na Wari Kretšanškau obráčeníeb. Offera  
 byla prawi w tej nedeli a sešlo se 12 zl. 52 kr r.č. Brany na  
 fane jšau prekrápně; J nowi komže si spraviti tude. Podruky odob  
 oltarních mrežek ted dawame robiti; Roberec nadherný kaupřime  
 co přikryje podlahu wnitřní oltarě. Jar. Coboda s manželkou  
 darowal prekrápný kalich a mystičku ku svátostk oltarů. Dítě  
 chlapci moji, jate slovo Wariš mnoh horlowi Kazawí púřiti w církwi!

Korpus knižní: "Křesťo" napsal, dnu vyjádřil porážkami  
 "Wariš"!!! Na Fall. kory i to sem Wariš napsal, bar na murgy  
 jšau sa naskuší. Weli to spatat prc odě wyprašiti; Wariš se to adě jšau  
 Wariš prawi. Tedy i Warišim!

Uchovávejte si ty důvěrky svoje slovem Božím a budete mít v  
toto pořízením, jako i moji církevní a to i nejvíce odpor,  
nikdy nejdříve, nyní plesají a radují se v Panu a se  
nechali obrátit a nastrovali v odporu svém proti církvi a  
Smlouvě věrnému slova Božího.

Lidé Vaše pokloní se mi libí proto, že jsem na nich patrný  
pokrok Vaš. J. Vladuško již lépe píše. Tožé písmo ab. Sveto.  
zář se vždy vše upravnějí, taky máš již ustálené. Jen  
na Ronci si změnil taky, dobné písmo a skaredo, ruftom  
mi takoch jadrných, jako si celý list jimi napsal. Pak formu  
listu rachovávej nasledovan: činiš no Octave privelké  
Kraje, takže pro písmo malo místa čertava, proporcii rachová  
vej i v tom, marginery na Octave musejí byt menší, než na  
quarte. Vidíš, na tomto pravi quartovém jsou menší mar-  
ginery, než na třem pravi na Octave psaném. J. pro oko treba  
něco, a stojí to i tak jednu práci.

Maty Kostus rozpráva v kuchyni že Svetu a Oluchi až  
dám píci za Vánu v Horních Stelcích a Kozenka a Ulnička ve  
Vidni. Red Kuchurky zabudli píci dest. p. Kurmangho, on jin hor-  
ní ústo a zretolno, že to sá pan superintendet Kurmangho, u-  
be chlape tento štopy mat bystny roann. Ludmila povolava  
nayořu ra unon "apa, apa" a je rdawa teraz. Pan Štefanů  
v Krajnem zemrel; dne 2 Dec. mal byt pohreb. J. pavi Ministerka zemrela,  
vědo to naši naši přátelé. Pan Bruh oslaví již u sebe.

Srdce mi pozdravuje pana Directora a ostatních Vašich pp. profesorů.  
Přaučím Vás milemu ochrání dětí pobřených Panu Jeriji Křistu a jseu  
Vaš

v přímý Otce  
Dr. Horbau

M2504 40

Dr. Hens. v. a. j. a. u. b. i.

V Mubolém dne 19 června 1872

2  
+ Mub. V. C.

Milí moji chlape!

26/6  
 Paa Puh Váš posílám ve věru dobrém. Ja sem pořád naneprázd  
 dním moudrym prádem. Nemohu Vám tuž psát tak často,  
 jak bych Vám to přál. Manuška Vám psala, jak jsem  
 já doma nebyl. Na její list odpovězte, jako teď na tento  
 můj. Na vše listů, nepamětam je na čtvero, sem nebyl  
 tak od Vás odpovědi. Když odpovídáte, vždy uveďte na  
 který list to odpovídáte, to je vědět chci datum mého listu.  
 Ja mám zapísané listy na Vás, a potom to poznám, zdali  
 jste laide psaní přijali uží mne. Nechci vždy se commando-  
 vat pro některým výloh. Také nám nikdy neodpovídáte,  
 zdali na sady nauzi netroyíte? Uží brát jsem k Vám psal  
 na tuto ovolnost.

Dvetešto můj, jin se prací pilně a připeš své věci Konrad,  
 aby přivedet p. Dr. Sílma Direktora a Tobě dobře nypadly,  
 nebo d' toho bude více, zdali bude přijatý do ústavu je-  
 roho nyrnameni tejsiho w Německu.

Lo etyú domu naseho, jsmet' rodami a rádámě jso' co  
 ševr' váš objit, co hodných nash' ude' rodny! Mo' jin se nyr,  
 napsazúje, aby to byli hodni udowe' nash' milé rodny.

Připojí Tobě zde pozvám' nash' na knihu, která je w radežio  
 takch úřecmich řed' třine ve Vánu, alys' vědět co se děje, pak  
 můžet' oznámit' p. Direktoru, co to obfahuje, a že jáš milé  
 vyjde kniha porli p. Jarem' Váš' knihovni. Popílam i ji,  
 nu i vytisí Pozvám',

Kdy pak budete s'laury Váš? Kdy mám přijít pro Váš?  
 Práwdati, toto je vepela' otázka! Mijet' se vše. Zdar' k'ub  
 a počehney v'ri Váš' psaní a študá. Váš

vprímny Ota  
 J. J. Harbauer

M23CH40

Viedeni<sup>2</sup> dňa 4. Marca

3

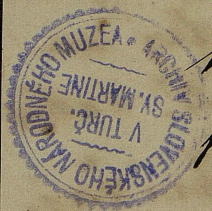
22)

Vladuško mój

Už som vo Viedni. Naslou som Apka  
u Schlößla. Na ceste sa mi  
dobre viedlo. Z Pin kateldu som  
sa dostal po pošte až do Ined-  
bergu, odjel do Aspangy. Tam  
som mosel hodinu a had tým  
sa kone nakrmili a kafy na  
duchy vôz pripravovali. Takti  
som sedel v korbice pri záj-  
stiku piva a remle a po-  
vau dvoch panou ako sa  
disputovali. Jeden vravel re  
Petrohrad (Kulmburg) leze  
Europe, a druhý tvrdil re  
v Asii!!! Či je to nie hodno  
počuvať!

Z Aspangy som sa dostal o  
1/2 hodiny do Nov. Mesta kde

po športkovom čakaniu na rieliz,  
mieu sadou. Pidem do Viedne.  
Tma vma, vma tma ludi  
rudou, panou, mudyh, klipyh  
dobyh, zlyh, peknyh ska,  
redyh - a ja u prostred nich.  
Ako hovori ce by si Ti v takom  
polozeni si trochu poplakan  
a nevedea ko jatk dalej. Ja som  
si ale dal moje kufy od jedno-  
ho Tragera (novica) na chrbat  
polosit, (nie na moj, ale na  
jeho) ktiac na Omnibus  
sa dat dalej doviesť. A. j. u  
Schloßalovi. Ale beda  
Omnibusu kde nie, tu nie.  
Tak som stal na ulici vediac  
kam. Potom som si najau  
Kabu stojet prika s jedyn  
konon) a dal sa doviesť do  
Alseru ofladu, zom Schöffe



Tam som sa doruedel se ma tyto  
caka kura. Tak sme sa stali  
vo sieti. Tatra odidame do  
Hlubokého.

Foto letoriar napiral, kyj su ja bol  
u meste po praci. Pridu domov nevad  
su kvetura doma, preto si odvil ku  
Stivoni. Ja aby sa list neobvespivil, tak  
su dopiral a idem to na poctu  
det. Domaci sa i so mnou pospava  
viji. Nuv a jareze? Nelob to luto  
sa kvetovaram?

Mai vestu kuen pira. Majte sa  
dobe, vsetci nasini.

Pau Boh to opatny,

Trij

Mo Muri du 4 Merna 863.

Verny Ota

D Hurban



M30440/4

Wladisko mój milý!

Ja tiex chcem Ti pár riadočkora napísať  
keď píšeš dedička a maminka! Ja mám  
velmo veľa práce, preto ka kraiko. Našim  
prohorelom sa schádza horne peníz, už som  
2200 zl. záplaty vzdal, čiastky po týľo  
dný zas vzdávam. Aj na knihy, kancel.  
nate, včítie, kasechupný prichodá penáže  
z Nemcka zvlaste. Mni rád ju naši  
ľudia darom tm.

tvetú nam mnoho radostí zporobit so  
mojou fotografion a myslím, že aj Tebe  
to radost bude robiť.

Ah Rusawe som dne 8. Novembra porrácať  
kempion novni školu, je to krásno stavanie.  
Pani Schirholzkova jím dala na proze se,  
maje školu tu potanit. Ja pami je unozemle,  
lypa w Lipsku a taky pekny skutok ni-  
nito domáim vřivy!

Upiea aj tetmka ju edami. My tieš me  
vřetú Dohu hñ činala na robách. Lež ešte  
neis. poslal som Ti onehdú peniáže paau  
Directoroni za kuf. a na žaty. Měšči jářý Ua-  
bae? Zpytaj sa na Directora, či nepotre-  
jes na žaty peniáže? Abych Ti mohol por-  
lat, jestlilys kel otrhaný!

Lučovai Ti vřkazují, abyš sa me Boha

latinsky, pilno učil a reprezentoval nás na  
kon, co si učitel náklada, že sám si  
učil, lebo maj jemu často padá  
kubka za jinými. Učitelu svých p.  
Rozkeho velmi chválí, od kterého  
maj sa velmi vela naučil, co mu v Henz  
dale předně práve dáva. Na Jana  
Scherfa sa žaluje. Nuž ale snad sa má  
i on sám na seta žalovat. Moj milý  
Vladislo, ten sa pilno učí a dáj pro-  
voj darobnicam. Čas utěka velmi  
a rada sa dohonit. Nera neobavaj se  
řiadnu vednost, kterou si páni učí-  
teři nákladajn'.

Ja ti tu přiladám, 12l., aby si ty  
v učitelu chvilu sa učil; rozumie sa,  
re to povieš p. Direktorovi, aby vedel,  
ked tam take račony máte. Je-li ne-  
máš řadu, dam ti zpravit, ten sa na  
to, cily ti mal poslat uzvedu p. Dikto-  
ra, kterému sluzby poskyne vzhledu,  
jen a sam w Klbohem dne 18 Novembra.

1803.



Tuž

uprimný Otec  
J. Hurban



MZBCH 40/5

Milý Vládko!

Aby ani toho roku stromček Kryštofůvho svat,  
vešro nebol pre Teba a my našej praje,  
ny, poselam ti maličko, ale pernu a  
dolu ver. Pevný príjem robaie a  
rapwät stedy' veer rdany, sporový  
a Bohu na modlitbe Nany.

Pamätaj Ti Jan. Rob. Maj sa dobre.

v Helbornu dne 17 Decembra 1803.

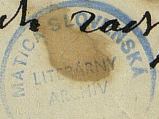
Tvoj

uprimny otec a matka

M. J. An. Hurban

Deti su zdrave, hvechitovis dnu perlin  
a na promeš miu poselame knihy, slov,  
nisi a kornity. Dievčenciu nemam co  
fareho poslat. Mať este si naučtina  
dais. Bohus beki a lije starsi deti.  
Uti je alkom rovanj. I Bohun.

Jestli som neposlat Bibliotheku Warej  
prowi swazdy, w. Lestow, w. N. ten wetsi  
swazer p. Directorowi; jestli bych ab uz  
prowe' w. poslat, tedy w. N. ten mensi,  
ten je pokračovanie. W. prwem padu  
zadaj si ten mensi, w. druhem padu  
si wetsi. Rozannis?



M 23 CH 40 / 6

Vlad. Kubanovi 31)

Vysoce učený Pane!

We jménu Blahoslavené Trojice svaté porozumím,  
Otc Vašemu kázání dnešního, že jde z pra-  
mene toho živého izraelského, který sám jediný  
spasiti může a obzřít nás hříšných a wi-  
dauce, Kterak Důstojný Váš pan Otec již  
30 let v církvi této věrně pracující umdlé-  
vá a pomoci potřebuje, uzavřeli sme v  
Conventě dnešním jednomyslně a jedno-  
hlasně Váš zvoliti za pomocníka úřadu  
duchovního, čili kaplana.

Co bychom měli žádati od Váš, to Vy sami  
dle kázání Vašich u nás již časokráte dře-  
ných soudice, dokonaleji víte, my toliko od-  
kazujieme Váš na milého pana Otce Vašeho  
a za Váš věrnou práci i ze strany cír-  
kve zdejší Ev. A. V. Hlubocké nesle-  
dující proomnan odměnu ročně dávati  
se zavazujeme, a sice:

Milý Synu Vladimire!

Pozvání toto od cirkve ev. M. Hlubocké  
odporučuji Tobě, kterého sem já vychovával  
ku sloužbě Pana Jezu Krista, přijmi ho  
jako pozvání od samého Pana Jezu Krista,  
který Te volá do vinnice své a který, že  
ulohou Tvoji bude asi do fronty věrně ká-  
nat slovo Boží, jako ono zní v Bibli  
Pani a jako upálen jest jmysl jeho od  
Cirkve naší Ev. Aug. něm. Vyznám se  
přidržím, dle knih cirkve také sym-  
bolických.

Pomínosti a úřad nášeho známými Tobě  
němím ještě zavrabněji v běhu - dali Bůh  
životu - dalšího spojím náseho, a hlavně  
když pomíně Tobě Pán přijti i přes posled-  
ní úřad bránu povinných skausek Tvojí  
feruami Te s nimi a úřední přistaha  
Nedysojnéjm biskupem našim od Tebe  
pořadovaná.

Z moji pak strany za odměnu dáms  
Tobě bys, žraus, prádlo a švestlo  
celoroční, k tomu pak na hotové

peněz státních roč. 20, tj. Dvacet.

Bůh pak milostivý oblibil sobě toto naše  
dnesní jednání, aby směřovalo k rozšíření  
slávy Boha Trojjediného mezi námi, ke  
vzdělání církve evangelické a vychování  
našich lidí našeho v spásitelných  
naukách církve křesťansko-evangelicko-  
lutivanské!

Dáno v Hlubokém v Neděli <sup>1. května</sup>  
pořtem R. P. 1873.

Dr. J. M. L. Hurbauff

Ev. farar církve

Ev. v Hluboké